

**May 14, 1950**  
**Ciphered Telegram, Roshchin to Cde. Filippov**  
**[Stalin]**

**Citation:**

"Ciphered Telegram, Roshchin to Cde. Filippov [Stalin]", May 14, 1950, Wilson Center Digital Archive, RGASPI, f. 558, op. 11, d. 334, ll. 0056. Translated by Gary Goldberg. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/114900>

**Summary:**

Soviet Ambassador to China N.V. Roschin relays a Chinese assessment of the armed forces in North Korea and South Korea and the possibility of China and North Korea signing a treaty of friendship, alliance, and mutual aid.

**Credits:**

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

**Original Language:**

Russian

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

56

2621 N 4074/100

# Шифртелеграмма

Строго секретно

СНЯТИЕ КОПИЙ ВОСПРЕЩАЕТСЯ

Экз. № 1-РАЗМЕТКА . . . . .	Экз. № 8-т Копия . . . . .	Экз. № 15-т . . . . .
> № 2-т Стадину . . . . .	> № 9-т . . . . .	> № 16-т . . . . .
> № 3-т Стадину . . . . .	> № 10-т . . . . .	> № 17-т . . . . .
> № 4-т Молотову . . . . .	> № 11-т . . . . .	> № 18-т . . . . .
> № 5-т Маленкову . . . . .	> № 12-т . . . . .	> № 19-т . . . . .
> № 6-т Булганину . . . . .	> № 13-т . . . . .	> № 20-т . . . . .
> № 7-т Вышинскому . . . . .	> № 14-т . . . . .	> № 21-т . . . . .

№ П Е К И Н А № 14354 кол. 18 час. 20 мин. 14 / У 19 50 г. экз. № 3

14355

Спец. №№ 812, 813

ВНЕ ОЧЕРЕДИ  
О С О Б А Я

Для товарища ФИЛИПОВА.

14 мая в 16 часов 40 минут посетил товарища Мао Цзе-дуна и вручил ему Вашу телеграмму. Товарищ Мао Цзе-дун поблагодарив Вас за ответ сообщил, что корейские товарищи в беседе с ним вечером 13 мая детально информировали его о положении в стране и беседах с Вами. Он согласен с оценкой корейскими товарищами обстановки в Северной и Южной Корее, а также с их оценкой соотношения сил севера и юга.

Далее товарищ Мао Цзе-дун указал, что он сообщил корейским товарищам о возможности заключения между Китаем и Кореей (после ее об"единения) договора о дружбе, союзе и взаимопомощи по образцу китайско-советского договора, но что окончательное решение по заключению такого договора китайское правительство примет лишь посоветовавшись с товарищем Филипповым.

8 экз.ам  
Отпеч. 14.У. 19-15  
Разослано 20<sup>00</sup> 14.У  
Выпустил Плотников

14.У.50г. Р О Щ И Н

Верно:

*[Handwritten signature]*

По истечении 48 часов с момента получ. телеграмма подлежит возвращению в 10-й Отдел МИД СССР.

Strictly Secret

Cipher telegram

Distribution list numbering

N1. to Stalin

N2. to Stalin

N3. to Molotov

N4. to Malenkov

N5. to Bulganin

N6. to Vyshinsky

from Peking from Roshchin      14 May 1950

Flash [Precedence]

special

for Cde. Filippov

At 1640 14 May I visited Cde. Mao Zedong and delivered your telegram to him. Thanking me for the reply Cde. Mao Zedong reported that in a conversation with him on the evening of 13 May the Korean comrades had informed him in detail about the situation in the country and about the conversation with you. He agreed with the assessments of the Korean comrades of the situation in North and South Korea and also with their assessment of the correlation of forces between the north and the south.

Cde. Mao Zedong then pointed out that he had informed the Korean comrades of the possibility of concluding a treaty of friendship, alliance, and mutual aid (after unification) on the model of the Chinese-Soviet treaty but that the Chinese government would make a final decision on the conclusion of such a treaty only after consulting with Cde. Filippov.

14 May 1950

Roshchin"